DZIENNIK URZĘDOWY
# WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ
w KATOWICACH

Katowice, dnia 31 lipca 1972 r. Nr 7 Poz. 47—56

Poz.

## OBWIESZCZENIA:



## DECYZJE:



47

## OBWIESZCZENIE

### PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W KATOWICACH

z dnia 10 lipca 1972 r.

**w sprawie przepisów porządkowych obowiązujących w strefie nadgranicznej województwa katowickiego.**

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach działając na podstawie art. 8 ust. 2 i art. 13 dekretu z dnia 23 marca 1956 r. o ochronie granic państwowych podaje do wiadomości, co następuje:

§ 1.1. W celu ochrony granicy państwowej ustalony jest podział granicy na:

— pas drogi granicznej,
— strefę nadgraniczną,
— pas graniczny.

2. Pasem drogi granicznej jest obszar szerokości 15 metrów licząc od linii granicy na lądzie oraz od brzegu wód granicznych w głąb kraju. Pas drogi granicznej w przypadkach, gdy wymagają tego właściwości terenu, ukształtowanie granicy i ochrona granicy państwowej — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej może rozszerzyć do 100 metrów.

3. Strefa nadgraniczna obejmuje obszar szerokości od 2 do 6 kilometrów licząc od linii granicy na lądzie oraz od brzegu wód granicznych.

4. Pas drogi granicznej i strefy nadgranicznej w terenie oznaczone są specjalnymi znakami.

5. Pas graniczny z reguły obejmuje obszar powiatów przyległych do linii granicy państwowej.

§ 2. Pobyt w strefie nadgranicznej wymaga zezwolenia Powiatowej — Miejskiej Komendy Milicji Obywatelskiej właściwej dla miejsca zamieszkania osoby zamierzającej udać się do tej strefy lub skierowania (zaświadczenia) wydanego przez organa wymienione w §§ 4 i 5 niniejszego obwieszczenia. Przepis ten nie dotyczy miejscowości Cieszyn, Istebna, Ustroń i Wisła, które zgodnie z uchwałą Rady Ministrów nr 187 z dnia 23 maja 1957 r. wyłączone zostały spod obowiązku posiadania zezwoleń na zamieszkanie i pobyt. Zezwolenie nie jest wymagane dla młodocianych do lat 14.

§ 3. Każda osoba przybywająca do strefy nadgranicznej obowiązana jest dopełnić obowiązku meldunkowego przed upływem 24 godzin od przybycia i na żądanie organów Wojsk Ochrony Pogranicza lub Milicji Obywatelskiej okazywać dowód osobisty lub tymczasowe zaświadczenie tożsamości. Młodociani do lat 18 nie obowiązani do posiadania dowodu osobistego winni okazywać legitymację szkolną albo inny dokument osobisty.

§ 4. Każda osoba udająca się do strefy nadgranicznej w celach leczniczych — może przebywać w strefie nadgranicznej na podstawie skierowania na leczenie wydanego przez organy Centralnego Zarządu Uzdrowisk lub inne organy Ministra Zdrowia, albo przez organy służby zdrowia innych resortów. Skierowanie na leczenie powinno być wymienione w ciągu 24 godzin od przybycia na miejsce przeznaczenia — na zaświadczenie miejscowego przedsiębiorstwa uzdrowiskowego, a jeżeli zakład leczniczy nie podlega Centralnemu Zarządowi Uzdrowisk — na zaświadczenie wydane przez dyrekcję tego zakładu.

§ 5. Osoby przebywające w celach wypoczynkowych lub turystycznych w strefie nadgranicznej — powinny posiadać jeden z następujących dokumentów:

1) skierowanie na wczasy wypoczynkowe, świąteczne lub wędrowne — wydane przez Fundusz Wczasów Pracowniczych i potwierdzone pieczęcią ośrodka Funduszu Wczasów Pracowniczych, w którym zainteresowani przebywają,

2) zaświadczenie wydane przez urząd, instytucję lub przedsiębiorstwo państwowe dla pracowników i członków ich rodzin,

3) zaświadczenie wydane przez powiatowe (wojewódzkie) związki organizacji spółdzielczych dla członków zrzeszonych w tych spółdzielniach i ich rodzin,

4) zaświadczenie wydane przez szkołę lub inny zakład naukowy dla uczniów i słuchaczy,

5) zaświadczenie wydane przez organizację społeczną o znaczeniu ogólnopaństwowym dla pracowników i członków ich rodzin.

§ 6. Zezwolenia na zamieszkanie w strefie nadgranicznej wydają prezydia powiatowych (miejskich) rad narodowych granicznych powiatów (miast).

§ 7. Lokalizowanie obozów, kolonii i biwakowanie w strefie nagranicznej może nastąpić po uprzednim uzgodnieniu z dowódcą właściwej placówki Wojsk Ochrony Pogranicza. Obowiązek uzgodnienia spoczywa na osobie (instytucji) organizującej obóz lub kolonie.

§ 8. Wycieczki zbiorowe organizowane przez obozy, kolonie i domy wypoczynkowe o ile poruszają się na szlakach i drogach rejonu turystycznego, zamkniętych dla ruchu turystycznego — powinny posiadać przewodnika zaopatrzonego w listę imienną uczestników.

§ 9. W odległości do 300 metrów od linii granicy — zabrania się przenoszenia palących się lub tlących przedmiotów, pozostawiania nieugaszonych ognisk, porzucania nieugaszonych zapałek i niedopałków papierosów.

§ 10. Poruszanie się w strefie nadgranicznej może odbywać się w granicach rejonu określonego zezwoleniem (zaświadczeniem, skierowaniem).

§ 11. Posiadanie aparatów fotograficznych i fotografowanie w strefie nadgranicznej jest dozwolone. Nie wolno jednak fotografować obiektów wojskowych, urządzeń granicznych, komunikacyjnych i przemysłowych.

§ 12.1. Polowanie w strefie nadgranicznej odbywać się może tylko po uprzednim — każdorazowym uzyskaniu pozwolenia organów Wojsk Ochrony Pogranicza, zarówno na polowanie indywidualne, jak i zbiorowe. Polowania te mogą odbywać się wyłącznie w porze dziennej.

2. Za noc uważa się czas po upływie godziny po zachodzie słońca do godziny przed wschodem słońca.

3. Strzelanie oraz ściganie zwierzyny i ptactwa łownego przez granicę jest wzbronione.

§ 13.1. Naruszanie, uszkadzanie, niszczenie lub przenoszenie znaków i urządzeń granicznych jest zabronione.

2. W szczególności zabrania się przebywania na terenie pasa drogi granicznej, wjazdu, chodzenia po nim oraz dokonywania jakichkolwiek czynności bez zezwolenia organów Wojsk Ochrony Pogranicza

3. Granicznym pasem kontrolnym w brzmieniu niniejszego obwieszczenia jest zabronowany pas gruntu biegnący wzdłuż linii granicznej.

§ 14. Zakazuje się prowadzenia rozmów przez granicę, oraz przerzucania poza linię graniczną jakichkolwiek przedmiotów.

§ 15.1. Na wodach granicznych korzystanie z wodopojów dozwolone jest tylko w miejscach ustalonych i oznakowanych przez prezydia gromadzkich rad narodowych w porozumieniu z właściwą jednostką Wojsk Ochrony Pogranicza.

2. Na tych samych zasadach dozwolone jest korzystanie z kąpielisk.

§ 16. Wykonywanie wszelkich prac przez przyjezdne ekipy robocze w strefie nadgranicznej wymaga uprzedniego zgłoszenia we właściwej placówce Wojsk Ochrony Pogranicza. Zgłoszenia dokonuje kierownik ekipy roboczej przed podjęciem robót.

§ 17. Winni nieprzestrzegania obowiązujących przepisów porządkowych podlegają karze grzywny do 3000 zł orzekanej w trybie postępowania karno-administracyjnego w myśl art. 31 dekretu z dnia 23 marca 1956 r. o ochronie granic państwowych (Dz. U. nr 9, poz. 51) o ile dany czyn nie jest zagrożony z mocy innych przepisów karą surowszą.

§ 18. Traci moc obwieszczenie Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach z dnia 20 czerwca 1969 r. (Dz. Urz. WRN nr 7, poz. 45).

§ 19. Obwieszczenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Sekretarz Prezydium
T. Feliński

**48**

## OBWIESZCZENIE

## PREZYDIUM POWIATOWEJ RADY NARODOWEJ W PSZCZYNIE

z dnia 27 maja 1972 r.

**o zatwierdzeniu planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego Kolonii Dzierżyńskiego w Pszczynie.**

Na podstawie art. 24 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. nr 7, poz. 47) — podaje się do wiadomości, że uchwałą nr 82/596/72 Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Pszczynie z dnia 25 maja 1972 roku — został zatwierdzony plan szczegółowy zagospodarowania przestrzennego Kolonii Dzierżyńskiego w Pszczynie.

Wydział Budownictwa Urbanistyki i Architektury Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Pszczynie — udziela informacji zainteresowanym na ich wniosek o tych postanowieniach planu, które dotyczą ich interesów.

Przewodniczący Prezydium
w z. inż. H. Zając

**49**

## OBWIESZCZENIE

## PREZYDIUM POWIATOWEJ RADY NARODOWEJ W CIESZYNIE

z dnia 5 czerwca 1972 r.

**o zatwierdzeniu planów szczegółowych zagospodarowania przestrzennego terenów budownictwa jednorodzinnego w Wiśle — Jaworniku oraz w Wiśle — Malinka „Fiedorów".**

Na podstawie art. 24 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. nr 7, poz. 47) — podaje się do wiadomości że:

1) uchwałą nr 78/643/72 Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Cieszynie z dnia 31 maja 1972 r. — został zatwierdzony plan szczegółowy zagospodarowania przestrzennego osiedla budownictwa jednorodzinnego w Wiśle — Jaworniku,

2) uchwałą nr 78/644/72 Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Cieszynie z dnia 31 maja 1972 r. — został zatwierdzony plan szczegółowy zagospodarowania przestrzennego osiedla budownictwa jednorodzinnego w Wiśle — Malinka „Fiedorów".

Wydział Budownictwa Urbanistyki i Architektury Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Cieszynie — udziela informacji zainteresowanym na ich wniosek o tych postanowieniach planu, które dotyczą ich interesów.

Przewodniczący Prezydium
mgr H. Gorgosz

50

## OBWIESZCZENIE

### PREZYDIUM MIEJSKIEJ RADY NARODOWEJ W SOSNOWCU

z dnia 29 maja 1972 r.

**o zatwierdzeniu planów szczegółowych zagospodarowania przestrzennego obszaru „Orla-Mielczarskiego" oraz osiedla domów jednorodzinnych „Milowice" w Sosnowcu.**

Na podstawie art. 24 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. nr 7, poz. 47) — podaje się do wiadomości, że:

1) uchwałą nr 127/27/70 Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Sosnowcu z dnia 26 marca 1970 r. — został zatwierdzony plan szczegółowy zagospodarowania przestrzennego obszaru „Orla-Mielczarskiego" w Sosnowcu.

2) uchwałą nr 258/52/70 Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Sosnowcu z dnia 18 grudnia 1970 r. — został zatwierdzony plan szczegółowy zagospodarowania przestrzennego osiedla domów jednorodzinnych „Milowice" w Sosnowcu.

Wydział Budownictwa Urbanistyki i Architektury Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Sosnowcu — udziela informacji zainteresowanym na ich wniosek o tych postanowieniach planu, które dotyczą ich interesów.

Przewodniczący Prezydium
mgr inż. K. Nowak

51

## OBWIESZCZENIE

### PREZYDIUM POWIATOWEJ RADY NARODOWEJ W WODZISŁAWIU ŚLĄSKIM

z dnia 13 czerwca 1972 r.

**o zatwierdzeniu planu szczegółowego zagospodarowania przestrzennego ośrodka usług ponadpodstawowych w Gorzycach.**

Na podstawie art. 24 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. nr 7, poz. 47) — podaje się do wiadomości, że uchwałą nr 81/535/72 Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Wodzisławiu Śląskim z dnia 8 czerwca 1972 r. — został zatwierdzony plan szczegółowy zagospodarowania przestrzennego ośrodka usług ponadpodstawowych w Gorzycach.

Wydział Budownictwa Urbanistyki i Architektury Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Wodzisławiu Śląskim — udziela informacji zainteresowanym na ich wniosek o tych postanowieniach planu, które dotyczą ich interesów.

Przewodniczący Prezydium
R. Myszka

52

## OBWIESZCZENIE

### PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W KATOWICACH

z dnia 24 maja 1972 r.

**o zatwierdzeniu zmiany części planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta Myszkowa.**

Na podstawie art. 24 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. nr 7, poz. 47) — podaje się do wiadomości, że uchwałą nr 85/1538/72 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach z dnia 11 maja 1972 r. — została zatwierdzona zmiana części planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta Myszkowa.

Traci moc uchwała nr 4/34 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach z dnia 3 lutego 1964 r. w sprawie zatwierdzenia planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta Myszkowa (Dz. Urz. WRN nr 2, poz. 8) — w części objętej zmianą planu zatwierdzonego niniejszą uchwałą.

Wydział Budownictwa Urbanistyki i Architektury Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Myszkowie — udziela informacji zainteresowanym na ich wniosek o tych postanowieniach planu, które dotyczą ich interesów.

Przewodniczący Prezydium
w z. S. Kiermaszek

53

## OBWIESZCZENIE

### WYDZIAŁU GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ PREZYDIUM MIEJSKIEJ RADY NARODOWEJ W SOSNOWCU

z dnia 18 maja 1972 r.

**o sporządzeniu projektu podziału nieruchomości położonych na osiedlu „Braci Smółków" w Sosnowcu i wyłożeniu tych projektów do publicznej wiadomości.**

Na podstawie art. 18 ust. 1 pkt 3 i ust. 2, 3 i 4 ustawy z dnia 22 maja 1958 r. o terenach dla budownictwa domów jednorodzinnych w miastach i osiedlach (Dz. U. nr 31, poz. 138) — Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Sosnowcu podaje do wiadomości, że zostały sporządzone projekty podziału nieruchomości położonych w Sosnowcu na osiedlu „Braci Smółków":

1) na północ od ulicy Cmentarnej, o powierzchni 5 ha i ilości działek 37,

2) w granicach między ulicami: Nawrockiego, Tabelną, Jaśminową, Malinową, Brzozową, Lipową i Tylną — o powierzchni 10 ha i ilości działek 90.

Projekty podziału wraz z materiałami geodezyjnymi zostaną wyłożone do publicznej wiadomości na okres 14 dni od daty niniejszego ogłoszenia w gmachu Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Sosnowcu przy Al. Zwycięstwa nr 20, pokój nr 87, w godzinach od 9 do 12.

W okresie wyłożenia projektów podziału — osobom zainteresowanym służy prawo przeglądania wyłożonych materiałów i zgłaszania zastrzeżeń do projektu podziału. Zastrzeżenia powinny być zgłoszone na piśmie.

Kierownik Wydziału
Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej
inż. J. Paciej

54

**OBWIESZCZENIE**

**WYDZIAŁU ROLNICTWA I LEŚNICTWA PREZYDIUM POWIATOWEJ RADY NARODOWEJ W TARNOWSKICH GÓRACH**

z dnia 20 czerwca 1972 r.

**o sporządzeniu projektu podziału nieruchomości położonej w Piekarach Śląskich i wyłożeniu tego projektu do publicznej wiadomości.**

Na podstawie art. 18 ust. 1 pkt 3 i ust. 2, 3 i 4 ustawy z dnia 22 maja 1958 r. o terenach dla budownictwa domów jednorodzinnych w miastach i osiedlach (Dz. U. nr 31, poz. 138) — Wydział Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Tarnowskich Górach podaje do wiadomości, że został sporządzony projekt podziału nieruchomości położonej w Piekarach Śląskich zapisanej w księdze wieczystej KW nr 14970, karta mapy 16, parcela nr 168.

Projekt podziału wraz z materiałami geodezyjnymi zostanie wyłożony do publicznej wiadomości na okres 14 dni od daty niniejszego ogłoszenia w budynku Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Piekarach Śląskich, pokój nr 41, w godzinach od 9 do 15.

W okresie wyłożenia projektu podziału — osobom zainteresowanym służy prawo przeglądania wyłożonych materiałów i zgłaszania zastrzeżeń do projektu podziału. Zastrzeżenia powinny być zgłoszone na piśmie.

Kierownik
Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa
R. Rupik

55

**DECYZJA**

**WYDZIAŁU GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ PREZYDIUM MIEJSKIEJ RADY NARODOWEJ W RUDZIE ŚLĄSKIEJ**

z dnia 2 czerwca 1972 r.

**o wszczęciu podziału i rozgraniczenia nieruchomości położonych w Rudzie Śląskiej — Kochłowicach.**

Na podstawie § 5 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 12 grudnia 1958 r. w sprawie postępowania przy podziale i rozgraniczaniu nieruchomości na terenach budownictwa domów jednorodzinnych (Dz. U. z 1959 r. nr 1, poz. 1) — Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Rudzie Śląskiej wszczyna:

1) na wniosek Zarządu Gospodarki Terenami w Rudzie Śląskiej — podział nieruchomości położonych w Kochłowicach w granicach: od strony północnej — parceli nr 1365//20, właściciel Muskietorz Wincenty i Aniela oraz parceli nr 1366/21, właściciel Aleksa Jan; od strony zachodniej w granicach parcel nr nr 1456/17, 1460/17, 2015/70, 2017/70, 2020/70 i 1773/70 stanowiących własność Państwa, będących w częściowym użytkowaniu Kopalni Halemba; od strony południowej w granicach ulicy Siewnej z wyłączeniem parcel nr nr 493/24 i 495/24 oraz od strony wschodniej w granicach ulicy Oświęcimskiej,

2) z urzędu rozgraniczenie nieruchomości położonych na obszarze objętym podziałem.

Od decyzji nie przysługuje odwołanie.

Kierownik Wydziału
Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej
inż. J. Czech

56

**DECYZJA**

**WYDZIAŁU ROLNICTWA I LEŚNICTWA PREZYDIUM POWIATOWEJ RADY NARODOWEJ W TARNOWSKICH GÓRACH**

z dnia 20 czerwca 1972 r.

**o wszczęciu podziału i rozgraniczenia nieruchomości położonej na terenie miasta Piekary Śląskie.**

Na podstawie § 5 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 12 grudnia 1958 r. w sprawie postępowania przy podziale i rozgraniczaniu nieruchomości na terenach budownictwa domów jednorodzinnych (Dz. U. z 1959 r. nr 1, poz. 1) — Wydział Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Tarnowskich Górach wszczyna:

1) na wniosek Wydziału Budownictwa Urbanistyki i Architektury Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Tarnowskich Górach — podział nieruchomości położonej na terenie miasta Piekary Śląskie, obręb Piekary, zapisanej w księdze wieczystej KW nr 14970, karta mapy 16, parcela nr 168, o powierzchni 1,7410 ha, własność Państwa,

2) z urzędu rozgraniczenie nieruchomości położonych na obszarze objętym podziałem.

Od decyzji nie przysługuje odwołanie.

Kierownik
Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa
R. Rupik

**Redakcja i Administracja Dziennika Urzędowego Wojewódzkiej Rady Narodowej — Prezydium Wojew. Rady Narodowej Katowice, ul. Jagiellońska 25, I p., pok. 252 — tel. 252**

Opłata za prenumeratę roczną ze skorowidzem wynosi — 18 zł

Opłata za prenumeratę półroczną bez skorowidza wynosi — 10 zł.

Opłata za ogłoszenia wynosi: cała strona — 240 zł, 3/4 strony — 210 zł, 1/2 strony — 165 zł, 1/4 strony — 90 zł, 1/8 strony — 60 zł, za wiersz mm 1 szp. — 2,70 zł, za układ tabelaryczny dolicza się 100%.

Wpłat za prenumeratę należy dokonywać przelewem bankowym na konto Wydziału Budżetowo-Gospodarczego Prezydium WRN w Narodowym Banku Polskim VII Oddział w Katowicach nr 462-97-7336 sumy na zlecenie.

QDBIORCA: Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem

**Cena 0,90 zł**

zgk 1 zam. 1550/72 1850 R-3